

85H-1-2

K 95

Yerda qe' ugjasm



891.983-1-2

K 95

«BIBLIOTEKA E HOSTENIT»

8A-1

*Krist 88*

ALQI KRISTO

*BIBLIOTEKA E SHTETIT  
G. H. HOKASTER*

*20320*

# GJËRA QË NGJASIN

EDMUND TEEB Lësh i zhvilluesit

SH. 1000.00

SH. 1000.00

NDËRMARRJA SHTETËRORE BOTIMEVE  
Tiranë, 1958

MINISTERI I KULTURËS

OTONI 1958

MIHALI DURI

Skicat punuar nga ZEF BUMÇI

Tirazhi: 3000

STASH: 2204-55

---

U shüp në Stabilimentin «MIHAL DURI»  
Tiranë 1958

## PARATHÉNIE

Më 1955 u botua vëllimi i parë i bibliotekës së Hostenit, antologjia «Kallinj pa bukë». Pos këtij vëllimi, brënda tre vjetëve, janë botuar njëri pas tjetrit edhe pesë vëllime të tjere të kësaj bibliotike siç janë: «Gjëmbat e trëndafilit», vëllim me tregime humoristike i Miço Kallamatës; «Mëndja bën hata - Mëndja bën kala», skica e tregime të Moisi Zalosbnjes, «Koba s'lidhet me litar, poezi satirike e humoristike të Tonin Milotit; «Dardha e ka bishtin prapa», gjithashiu poezi satirike e humoristike të Dionis Bubanit; «Lëkura e ujkut», skica e tregime humoristike të Naum Priftit. Dhe jatani lexonjësi ka në dorë vëllimin e shtatë të bibliotekës së Hostenit «Gjëra që ngjasin» të Alqi Kristos. Vetëm ky fakt, që brënda tre vjetëve u botuan shtatë vëllime, tregon se sa e mirë dbe më vënd qe iniciativa e kolegjumit të revistës Hosteni, që mori këtu e tre vjet më parë, duke krijuar serinë e botimeve të bibliotekës së kësaj reviste.

Me këtë rast nuk do të flas për të mirat dbe të metat që ka vëllimi «Gjëra që ngjasin» i Alqi Kristos. Një gjë është do ta bëjë kritika më von dbe do ta gjykojë vetë secili lexonjës. Por me gjithatë do të tbem përshtypjet e mijë kryesore.

Po tē tallesh me ato qē nuk meritojnē vēmēndje, do tē thotē tē shkaktosh njē gaz prej budallaj pa ide, pa pērbajtje, pra edbe pa asnjē pērfitim. Porse njē gjē e tillē nuk ndodb me poezitē e Alqi Kristos qē ka pērbledbur nē kētē vēllim. Ai satirizon dbe bēn humor me fenomene qē janē tē kobēs sonē dbe qē janē me tē vērtet pengesē pēr ecjen e shoqērisē pērpara. Nē tē gjitba poezitē e kētij vēllimi shobim se autori ve pērballē njeri tjetrit dy fenomene. Tē vjetrēn, qē eshtē duke u zhdukur, dbe tē renē, qē triumfon, — asbtu sič ndodb edbe nē tē vērtetē nē jetēn tone. Nga ana tjetēr, duke goditur e fshikulluar, ai njēkobēsish edbe edukon. Pikērisht kētu qēndron edbe vlera e kētyre poezive.

Ka raste nē jetē qē njerēs tē ndryshēm tregojnē njē humanizēm prej budallaj kundrejt armikut, sič bēn delja me nēpērkēn; ose ka njerēz tē tjerē qē shpērdorojnē pasurinē socialiste, burokratē tē shkēputur nga jeta, sehirxbinj karšbi ndērtimit tē socializmit nē vēndin tonē, kritizerē tē sēmure; ose fenomene tē tjerē sič janē martesat me ndryshim tē madb mosbe, divorcet, bestyt-nitē etj. etj. Dhe pikērisht kēto tema trajton edbe Alqi Kristua nē kētē vēllim.

Ndērgjegjia e njerēzve tanē sa vjen e po shkarkobet nga shumē gjēra qē na kanē lēnē prapa. Kjo ka ardbur nga konditat materiale qē janē krijuar e po krijoben pēr secilin dbe nga puna edukative. Edhe njē nga meritat e autorit kētu qēndron pēr kētē poezi, sepse ai nuk e barron kētē anē, por e vē mirē nē dukje: Gruaja e dēnon aktin e burrit qē ka prishur pasurinē e shtetit dbe ka bērē kēnaçen pēr vebte, mblesat qaben tani se tē rejat dbe tē rinjte e zgjedbin vetē bashkshortin apo bashkeshorten. Kēshbu, herē duke na dhēnē psikologjinē e personāzbeve, herē duke mbajtur qēndrim vetē autori, Alqi Kristua na paraqit luftēn e dy botēve qē zhvi-llobet sot.

Dy fjalë edhe për realizimin artistik: Mendoj se vargu në këto poezi është i rrjedhshëm, pa sforcime, ka muzikalitet, figurat artistike janë të goditura dhe sqaronjëse të ideve, gjubën e ka të bukur dbe të pasur, disa prej temave që trajton iu ka dbënë veshjen e fabulës, ku ja ka dalë me sukses. Në mënyrë të veçantë është realizuar bukur komedia me një akt «Tasi ndan gruan», së cilës nuk i mungojnë as forcë satirike, as mjetet artistike.

Megjithkëto mendoj se vëllimi dubej t'ishte akoma më i pasur në tematikë. Nga ana tjetër për disa tema të caktuara, si burokracia, shpërdorimi i pasurisë socialiste, mburja, bestytnitë, martesat me ndryshim të madh moshe, të pasurit frikë të kritikosh, tarafi etj., vërtiten nga vërtiten mendimet, por mënyra si paraqitjen e si luftohen janë gati të një llojta në humoristët e satirikët që kanë dalë me vëllime deri sot. Dhe kjo gjë pothua vibet re edhe tek disa poezi të pakta të Alqi Krystos.

Është e ditur se temat janë njëloj dbe kapen nga të gjitbë shkrimtarët, në këtë rast edhe nga të gjithë ata që meren me satirën e humorin. Por çështja është që secili, duhet të kapi një anë të caktuar të së mirës ose të së keqes, kjo anë të mos jetë kapur nga të tjerët domosdo, dbe ta verë lexonjësin para një mendim të ri, që nuk ja kanë nxitur atij shkrimtarë të tjerë më parë, dbe ta bëjë lexonjësin pastaj që të nxjerrë edhe konkluzione të reja nga një poezi e caktuar p.sh., ose edhe nga një vëllim i tërë. Në këtë drejtim, bukur e në mënyrë të veçantë më duket ia ka arrijtur qëllimit autorit me komedinë «Tasi ndan gruan». Ka mandej në vllim edhe poezi të këtij lloji, të cilat nuk janë të pakta.

Qartë dhe bukur më duket sikur janë përkthyer nga autorit edhe pesë poezitë e fundit të Demian Bedmu, Sergei Mihalkovit dbe të Samuel Marshakut. Mendoj se po të vazhdojë të përkthejë edhe të tjera si këto,

*Alqi Kristua do t'u sillte miajt shërbim qoftë gjinisë së satirës e humorit në letërsinë tonë, qoftë lexonjësve dbe edukimit të shoqërisë në përgjithësi.*

*Si myllje tē këtyre dy radhëve dua tē theksoj se vëllimi «Gjëra që ngjasin» është një pasurim i rëndësi-sbëm për serinë e botimeve tē bibliotekës së Hostenit, për letërsinë tonë satrike e humoristike në tërësi si gjini letrare më vakte, dbe një kontribut për edukimin e njeriut tē ri sot tek ne ku çdo gjë po ribet e po lulëzohet, dbe edhe njerëzit vetë po riben me një botkuptim tē ri e me një ndërgjegje tē re.*

Moisi Zaloshnja.

## DELJA DHE NEFËRKA

Një dele e urtë  
Dhe zëmërbutë  
Tek po kulloste  
Në një lëndinë  
Në cingërimë,  
Pa një nepërkë  
Mbi dhen'e ngrirë  
Q'ish tharë e mpirë.  
«S'rri dot në ckëlka, —  
I tha nepërka —  
Se është ftohtë:  
Mermë e mbështillmë  
Me lesht' e ngrohtë,  
Mua të, shkretën,  
Shpëtoma jetën,  
Pa në daç, nderë,  
Ta laj në verë».  
Delja manare  
U pikëllua,  
Zëmëra fare  
I u copëtua.  
«Ndonse ka ngrënë,  
— Tha, — time bijë,  
Nuk duhet lënë



Collage by Jennifer  
McDonald — 2017  
Post-Doctoral Fellow

Që të mbërdhijë.  
Gjynah nga zoti  
Po ngorth së ftohti..»  
Më gjatë s'priti  
Mbi shpin' e ngriti,  
Me lesh e pshtolli  
Në vete e solli.  
Kur dimri shkoi  
Gjarpri s'mënoi  
Për ta shpërblyer  
Mikun e vyer:  
«Cëk» e kafshoi  
Dhe e helmoi  
E bëri akull  
E fryu si shakull.  
«Mosmirënjoħes»  
— Tha dele e shkretë, —  
Tek po rrëzohej  
Këmbëpërpjetë,  
«Bëra të mirë  
Keq e pësova  
C'më duhej mua  
Që të shpëtova?»

\* \* \*

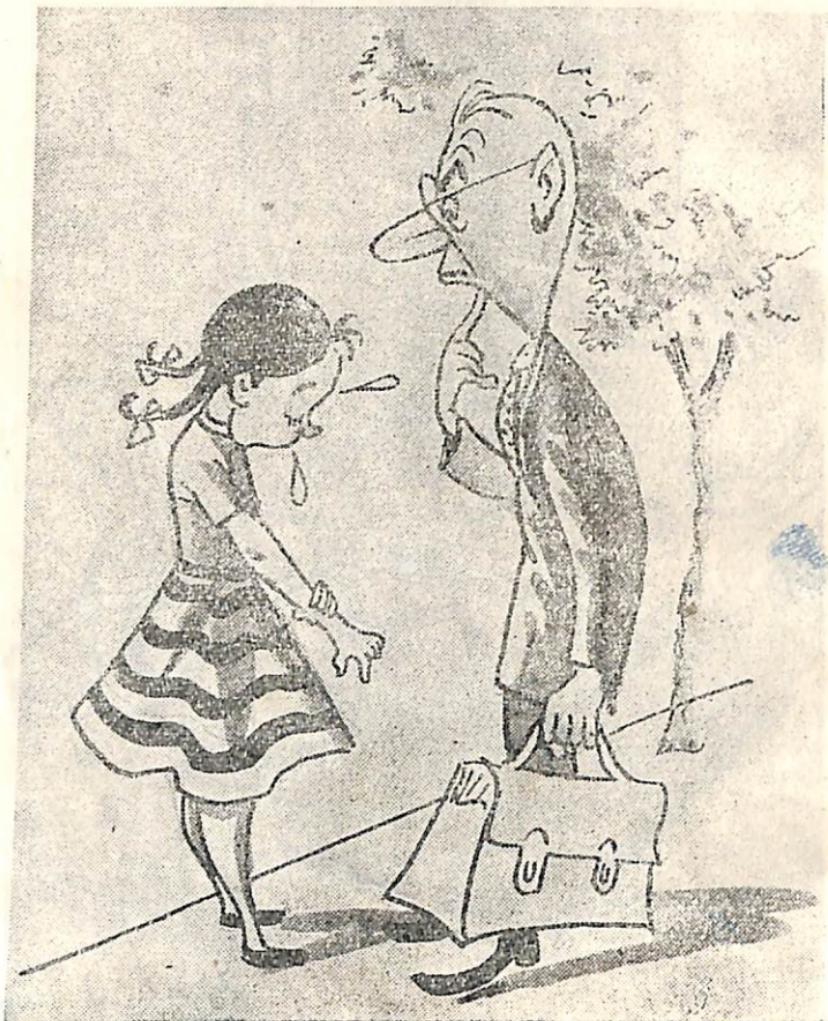
Mirë e pësoi  
Delja manare  
Se kishte ndjenja  
«Humanitare».

## PRISH BUCELA, BËJ KËNAÇË

Një marangos i mënçur si kadi  
Një mbrëmje kur u kthyesh në shtëpi  
Nga një ndërmarje shteti ku punonte,  
Dëgjoi të shoqen tek e belbëzonte:  
«Më duhet një kënaçe për në arë,  
Pra bëj si bëj dhe sillma sa më parë.  
Të nesërmen ky marangos i zgjuar,  
Si s'gjeti material për ta ndërtuar,  
Fët prishi një bucelë si me shkak  
Dhe bëri një kënaçe për merak.  
Në mbrëmje kur ia caha si një dhuratë,  
E shoqia e shpërbleu si gjithë gratë:  
Në njérën an' i mori shpejt kënaçen,  
Dhe n'anën tjetër, fët i zgjati faqen.  
Dhe marangozi tepër i gëzuar  
I tha së shoqes si për t'u lëvduar:  
Që ta ndërtonja atë ashtu si the,  
Kam prishur një bucelë krejt të re!  
Po kur mësoi e shoqja ç'kishte ngjarë,  
Ia priti me inat e me të shërë:  
Mor burri i zi, ti dashke një kopaçe;  
Si prishe një bucelë për kënaçe?  
Po burri i foli hapur dhe na hile:  
Ti s'munt t'ia gjesh dot fillin marifetit:  
Kënaçja ësht' e jona, moj xhahile  
Kurse bucela ishte mall' i shtetit...



«Si ësht' babi nga shëndeti?»  
Kurse babi ishte tretur,  
Kish tre vjet që kishte vdekur!



## RRON QË TË HAJË

Njoh një vashë qysh në shkollë  
Syulli e vetullhollë  
Fort e shkathët e zhvilluar  
Si në mëndje dhe në duar.

Kisha kohë pa e parë,  
Malli shumë më kish marë  
Kur një ditë në mëhallë  
Seç e ndesha ball' për ballë.

Shpejt e pyes: Si ke qënë?  
Me shëndet si i a ke shpënë?  
Pa më thuaj ku banon,  
Si ke shkuar, ku punon?

— «Jam pa punë, tha, krenare,  
Po kam shkuar mirë fare.»

Mbeta tepër i çuditur  
Nga kjo fjalë e papritur!  
Thuam, — thashë, — ç'të ka gjetur  
Që pa punë paske mbetur?

Humbe, prishe, apo s'dite  
A u lodhe, u mërzite?  
Si jeton kështu pa punë?  
Në s'gjen dot të ndih dhe unë..»

«— S'kam nevoië, tha, pa ndruar,  
Nuk e di që jam martuar?  
Sa kam burrin nuk kam gale  
Se m'ushqen me bukëvale.»

## KUR HUMBET NDËRGJEGJEN

Një trim që rreh pér vete dit' e natë  
Më thosh me zë të ulët e lëvdatë:  
«Më shajnë shpesh që kurrë s'kritikoj,  
Përbys të kthehet, tjetrin s'e trazoj;  
Po si njeri dhe unë kam parime  
Nuk dua t'i ngas tjetrit as një qime.  
Atë që s'dua të ma bëjnë mua,  
S'ia bëj dot tjetrit, jo, se ma ka hua.  
Këtë, mos thoni se e bëj pér frikë,  
Po kam një barrë mënt e kam llogjikë.  
Të them të drejtën, ç'është e vërteta,  
Këtë ma ka mësuar vetë jeta:  
Po prek nj'epror, dhe munt të jem në hall  
S'ma jep më buzëqeshjen që më ngjall  
Dhe n'arthtë rasti munt ta pi së koti,  
Atë që sjell minuta s'e sjell moti.  
N'e paça nënë vete, nuk nguroj,  
E shaj e kritikoj sa e dërmoj;  
Po dhe këtu, ta dini, ka kufi  
Në qoftë mik a shok a kushëri.  
Më mirë rri e shitem si i thjeshtë  
Se sa ta pi si qeni nëpër vreshtë,

\* \* \*

Këtë ndërgjegje e shoi e mbyti frika,  
Dhe s'vlen as dy para pér shoqërinë,  
Po dhe ata që trëmben nga kritika,  
I a prishin ca më tepër terezinë.

BIBLIOTEKA  
SHKOKASTERI  
20320

## BRESHKA E SËMUREË

Zonja breshkë ish sëmurë  
Sytë skuqur, ballin furrë,  
Ethet rëndë e kishin zënë,  
S'kish oreks as për të ngrënë.

Gjithë u trëmpn' u merakosën,  
Tok u mbloshën u fjalosën:  
Gjyshja, nëna dhe babai  
Tetua, motra dhe vëllai,

Pastaj shkuan për të marë  
Dr. Sorrën sa më parë.

Doktor Sorra, mëndjelehtë  
E vështroi me sy të mprehtë  
Namatisi dhe këndoi,  
Nuskën fët e fët e shkroi.

Po ç'e do se breshk' e mjerë  
Bëhej keq më keq pérherë;  
Kur e panë aq vështirë,  
Doktor Qyqen, vajtn' e thirrë.

Dr. Qyqja ish pa shkollë  
Nga kjo punë s'priste hollë,  
Dha ilaqe si për plagë,  
Lule shtogu dhe mëllagë.

Më von, breshka, me të ngutur  
S'la faltore pa u lutur  
Teqe, kishë dhe xhami  
Hoxhë prift e perëndi.



Po ah, breshk' e gjorë ç'heq  
Prit më mirë e na më keq!  
Thirrën shpejt Doktor Guakun  
Q'i dha barin për stomakun.

Dr. Bufi me ca shokë  
Na i jep ilaç për kokë,  
Dhe në funt Dr. Gallofi  
Të sémurën desh e cofi.

Kur i mbetën pak dit' jetë  
Thrret doktorin e vërtetë;  
Pasi erdh ky dhe e pa  
Vrënjeni vetullat e tha:  
«Duhej bërë operacion  
Po tani ësht' tepër von!»

\* \* \*

Breshk' e mjerë, ashtu, sharroi,  
Drođhi këmbën e mbaroi!

## Ç'E DO MALL' E Ç'E DO GJENË KUR S'KE BURRE PER TE QENË

(sipas një kënge popullore)

Kam një djalë mik, beqar  
Them ta mar të mos e mar,  
Thonë bota se pi shumë  
S'di ç'të bëj e mjera unë.

— Ç'e do burrin thump e tapë  
Kripë, ters e plot shamatë.

Kam një djalë si petrit  
Që më lutet nat' e dit'  
Po më thonë lot kumar  
Them ta mar të mos e mar,

— Ç'do ta duash kumarxinë  
Që të shet edhe shtëpinë.



Kam një djalë qëngj manar  
Them ta mar tē mos e mar,  
Po më thonë s'ësht' pér punë,  
S'di ç'të bëj e mjera unë.

— Ç'e do moj dembel' e mjerë  
Zorrëthatë e rrobëçjerrë.

Kam një djalë fort tē zgjuar  
Po më thonë ësht' i shkuar!

— Ç'e do burrin plak tē shkuar  
Kokëdac e zemërshuar!

Kam një djalë trim beqar  
Them ta mar tē mos e mar  
Thonë është djal'i mbarë  
Dhe në punë del i parë  
Ësht' i pashëm ësht' i ri  
As më lot e as më pi.

— Këtë djalë mos e shaj  
Mere, bijë e mos i u ndaj!

## DY MBLESAT

Qysh tē kam moj motër, si ma ke kaluar,  
Ç'qënke mplakur kaqë, ç'qënke dobësuar!  
— Lermë mos më pyet s'po më vete mbarë  
Bota u prish fare, iku koh' e parë,  
Shkoi zanati ynë, mbaroi mblerësija  
S'na e kthejnë kokën, ndroi njerëzija!  
Mbetëm pa gostira, mitë dhe ryshfetë  
Se çupat dhe djemptë, sot martohen vetë!

— Le çupat dhe djemtë që pika u rëntë,  
Po dhe të mbëdhenjtë ku i kanë mëntë?  
M'i lëshojnë vajzat posa ergjeletë  
Nëpër dashurira pa mbushur njëzetë!  
Ç'janë këto zyra, shkolla dhe mësime  
Thjatro, kinemara, mbrëmje për dëfrime,  
Bashkë djem e çupa n'arë dhe fabrikë  
Na martohen çiftet pa paj' e pa prikë.



— Ah ç'na ish qëmoti, kohë e bekuar  
Nderet që na bënин s'kishin të mbaruar!  
Posa rrivej vajza, bëhej për martesë  
Mbyllej si një zonjë dhe kërkonte mblesë.  
Vajza ish e urtë, s'kthente fjalë kurrë,  
Edhe plak të thinjur t'i jepje për burrë,  
Do dëgjonte t'ëmën, bënte ç'thosh i ati,  
Shkontakte si një flutur, ku ta hithte fati.  
— Dhe sa mirë din'n ta shpërbolenin mblesën,  
Kur me fjalë goje prishte e ndreqte vlesën!  
Sot e bij' e botës ta pret me një herë:  
«Burrin e gjej vetë, s'e pres nga të tjerë.»  
Dhe s'e mbyll dot brenda se vete në punë  
Me pahir s'martohet të tregon kanunë,  
— Mbetëm gun' e vjetër, gas i njerëzisë  
Shko i u qaj po deshe kohës dhe rinisë!

### KËNDEZI I SHTEFISE

Kam një mik goxha njeri  
Që fut tmerin në shtëpi  
Se siç thotë kendenezi,  
Në shtëpi këndon këndezi.

Posa hyn ay në derë  
Priten fjalët me një herë  
Gratë i bëjnë rder trimoshit  
Posi pulatë kokoshit!

Nëna shpejt i mer ombrellën  
Nusja pallton dhe kapellën  
Shall'n ia heq mbes e tija  
Dhe këpucëtë e bija.



Pastaj njera sjell legenë  
Tjetra shkon e bën kafenë  
Hekurosin, bojatisin  
Si një dhëndër e qindisin.

Gati dreka, gati gjella,  
Për atë m'e madhe thela,:  
Gati darka dhe mëngjezi,  
Se këtu këndon këndezi!

Kur del jashtë bendenezi  
Gjith familja ësht' e qetë  
Se prej tij e shkreta ndezi  
Posi pulat nga këndezi.

### TE MORI MË QAFE...

Nga të gjitha shoqet ishe më e bukur  
Qafënë të gjatë mesin të këputur,  
Trupi yt i derdhur ftyra si hënë  
Ndaj dhe Nasi Ferra syrin ta kish vënë.

Të kërkoi për grua djali pesdhjet vjetë  
Kur ti s'kishe mbushur as edhe njëzetë.  
Ç'i vështron, të thanë, flokët dhe të ritë  
Kur e ke të pjekur e ke me pozitë.

Kur dëgjoi yt atë, brofi si në ëndër:  
«Ç'fat, që shefn' e zyrës do ta bënte dhëndër!»  
Embël edhe ashpër ty të këshilluan  
Rripat seç ti mblodhën, lutjet s't'i dëgjuan,  
Të djel' u bë dasma me dit' e me natë,  
Po të hënën herët erdhi një mandatë!  
Shpresat u përbysën, fati paska ndruar  
Dhëndéri dhe shefi qënka degraduar!  
Disa shoqe qeshën, po disa të qanë,  
Të mori më qafë nëna me babanë,

Digitized by srujanika@gmail.com



## M B U R R A M A N T I T

More, po jak në vete a derëzi,  
Se mburje si këto që thua ti  
S'kam parë e s'kam dëgjuar, pra s't'i mbaj  
Se s'hahen as me uthull as me vaj.

— Të drejtë ke, dhe unë pas këtaj,  
Këtë gjynah, pa tjetër do ta laj,  
Sepse, si unë, asnje njeri në botë  
Nuk munt ta mbajë fjalën kur e thotë.

## FSHATARJA E KUJDESESHME

Pa zbardhur mirë drita an' e mb'anë,  
Kur fshati i përgjumur ndjeu çobanë  
Që thirri të lëshonin bagëtitë,  
Fshatarja shpejt u ngrit e moli dhitë.

Pasi mbaroi, ca qumësht veç e hoqi  
Në një kusi e fshehur nga i shoqi,  
Për në pazar u nis ajo ta shpinte  
Me enën përmbi kokë që mënt binte.

Në rrugë, tek po shkonte, mëndjen vriste  
Ç'do blinte pasi qumështin ta shiste,  
E si mendoi thellë e më nge  
Vendosi që të blinte disa ve;

Nga vezët, kish ndër mënt se pas një mot  
Do nxirte zogj e ve e pula plot,  
Të cilat kur t'i shiste në pazar  
Do blinte lopë, që dhe një gomar,

ТІТАКАЛІНІМ



o a little boy who ate a lot of

Nga gazi u hoth përpjetë plot hare,  
Po enën me kujdes e la përdhe,  
Sepse, mejtoi, me gjith' atë të hedhur  
Do binte ena poshtë e do qe derdhur.

\* \* \*

Fitoren, tha edhe n'e paç në thes,  
Të shkon nga dora shpejt kur s'ke kujdes.—

### NUSKA NUK E MBYTI UJKUN

Një hoxhë i mënçur, mik i Perëndisë,  
Q'i shiste nuska shumë njerëzisë,  
Kur pa se njerzit nisën ta përcmojnë  
Mejtoi t'ia shiste nuskat bagëtisë,

Një ditë pra, fshatarve nis-t'u flasë:  
Në doni q'asnjë dëm të mos ju ngjasë,  
U varni bagëtive nga një nuskë  
Dhe shihni që as ujku s'do t'i ngasë.

Po një fshatar i tha me gesëndi:  
Filloje nga të tuat efendi;  
Në mos i hëngërt ujku ato me nuska,  
Ahere bëjmë ashtu si thua ti.

Dhe hoxha, dhisë nusk' i vë, me shpresë  
Se ujku, ndonse shumë i pabesë.  
Nuk ka se si ta gjejë dhin' e hoxhës  
Gjersa kullot në mezin e kopesë.

Po q'atë ditë, ujku i mallkuar,  
Teksa kish dalë malit për të gjuar,  
Na bije përmbi dhinë e efendiu  
Dhe e fshi me gjithë nuskën e bekuar!



Në fshat sa mbriti lajmi menjëherë  
Të gjithë qeshnë e i thanë hoxhës mjerë;  
S'ta shajmë nuskën, hoxhë efendi,  
Po duhet që dhe Balua të mos flerë...»

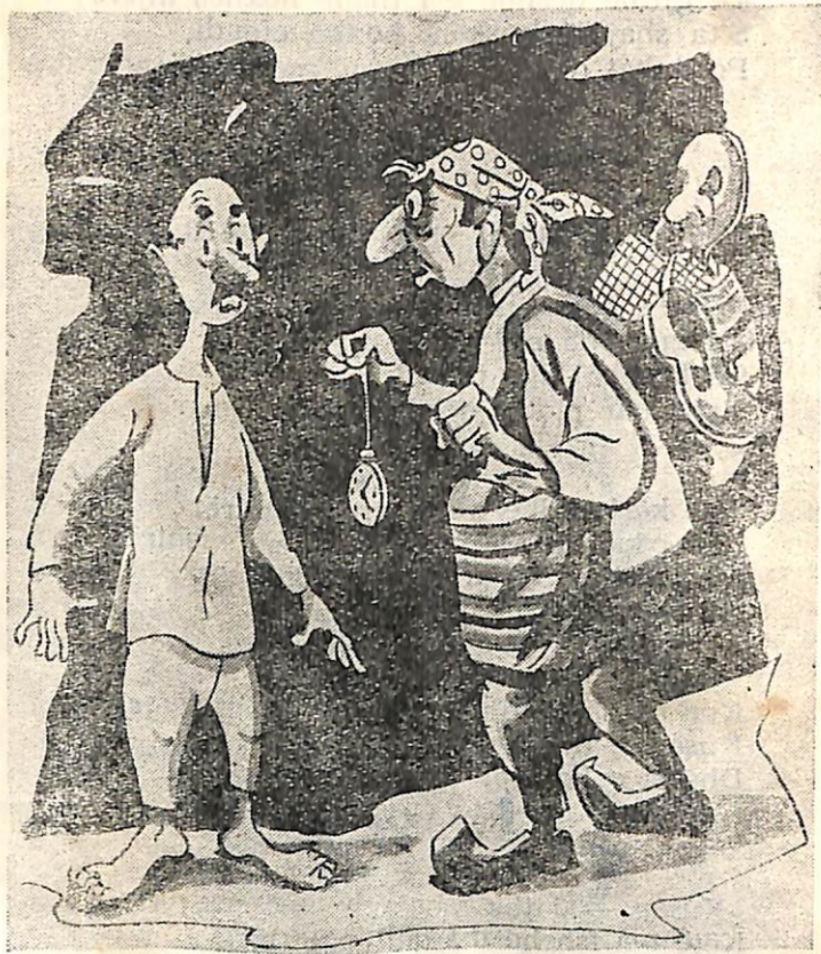
### KUSARI DHE FSHATARI

Një herë e në një kohë një kusar  
Na zuri, në një pritë, një fshatar,  
Që kthehej nga pazari në shtëpi,  
Ngarkuar plot një kalë e një gomar.

Si e kërkoi dhe e ropi mir' e mirë,  
Dhe ç'kish e ç'nukë kish i a pati fshirë.  
Me plaçka e torba e kafshë dhe para,  
Në fund e la të ikënte i lirë.

Kur s'kish as dhjetë çapa q'ish larguar,  
Kusari e thirri prapë i penduar  
Dhe si e kontrolloi dhe një herë,  
I gjeti një sahat të mrekulluar!

«Kusar. — i tha fshtatrit, fort nevrik, —  
Këtë ma fshehe me qëllim të lik;  
S'ke turp, të turpërhoresh, edepsës,  
Mendove të ma vjedhësh kaq' açik!»



## DIELLI DHE ERA

(Fabulë)

Fryjti er' e malit  
Solli një furtunë  
Bariu i kopesë  
Mbështillet me gunë.

Fryn e çfrym tufani  
Erë e shi, shterngatë  
Që bariut t'i marë  
Gunën me shamatë.

Po s'ia heq dot gunën  
Era dhe rrebeshi  
Se më fort çobani  
Përmbi trup e ngjeshi.

Dielli prapa reve  
Tek po e shikonte  
Qeshi, se furtuna  
S'dinte të punonte.

I tha: «Shihmë mua  
Si do t'ia heq gurën»  
Dhe me hap të sigurt  
Shpejt e nisi punën:

Rrezet lehtë-lehtë  
I a dërgon ngadalë  
Gjersa gun' e leshtë  
Ngrohet, bëhet valë,



Ahere bariu  
Nuk duroi e s'priti  
Nga e nxehtha gunën  
Tutje el värviti.



Nuk mbarohen punët  
Me zhurm' e rrëmuje  
Më mirë mbarohen  
Me mënt e pa bujë.

## PËRKTHIME

Demian Bedni

### UJKU DHE DELJA

Gjahtor m'i egër ish nga gjithë ujqit,  
I pari i lukunisë, armik për bujqit,  
Po ja tek shtrihet, do të vdesë,  
Drobitur, mbetur keq, pa shpresë.

Ashtu siç ish, një dele sheh për bri.  
E thret edhe i lutet për mëshirë:  
«O dele e urtë e dashur, zëmërmirë  
Gjaksor kam qënë, e di,  
Po e shkuar e harruar.  
Sot jam duke mbaruar.

Ca dhën më zëmërliga, le t'i mbajnë mënt ç'kam  
Po ti harro ç'ke hequr, krimet falmi që të tërë  
Edhe më ndih të zbres të shuaj etjen në përrua,  
Të mbyt dhe hidhërimin

Se sot po shoh mbarimin.  
I bëj pra një të mirë, një armiku që u dërmua.  
Po delja i u përgjegj e qetë: «Të mar vesh fort mirë:  
Të pish, të vish në vete.

Të t'vijë dhe oreksi e të na hash si këto vjete.  
Dhe e nis me... lamtumirë!»



... zit en zit niet een hond die op de heilige  
berg van Boedapest te voet loopt en niet  
tegen de berg uitgaat dan libanis. Libanis, vijf  
duizend dieren zijn op van hidaai daer  
gibie niet trouw. Enige hond die  
niet trouw is niet een hond.

## LEPURI I DEHUR

Iriqi, për ditlindje na fton edhe një lepur  
Me rrobat e së dielës ky niset zemërprekur.  
Me miqtë ish biseda e ëmbël plot dëfrime  
Me piye mbushur vëndi, bollëk kish dhe ushqime  
Ndaj lepuri s'kurseu për të pirë,  
Aq shumë piu sa humbi dhe fiqirë.  
Ndajnatë i meren këmbët fort nga pija  
E thret me zë sa tundet themelia:

«Do t'ikëj në shtëpi, se mjaft kam pirë »  
«Jo, shok, i tha iriqi, ti s'je mirë:  
Kam frikë mos të gjen ndonjë rrezik,  
Pra sonte fli këtu, i dashur mik,  
Mos humb dhe udhën, s'di se nga i a mban  
E pyllit, thonë, gjëndet një luan.»

— «Luan, the? Bah! E ç'eshtë ay për mua?  
Ia ndreq samarin unë, kur të dua!  
I jap një grusht, i a rjep atë lëkurë  
Dhe mishin i a coptoj, i a pjek në furre.»

Kur nëpër pyll rent lepuri si trimat  
Të gjithë q'genë, i zgjoi nga sokëllimat:  
— «Luani? Bah! E kam si copë bukë  
Kam ngordhur plot të tillë piçirukë»  
Rërtiste aqë fort me këto profka  
Sa zgjon e nxjerr luanin që nga shtrofka.  
Ky rëndë, rëndë e zë për mjekre e e mpin:  
«Kush është ay që prishi gjumin tim?  
Ah, Zoti lepur! Dehur! Ta ujdis,  
Mejtoj që të të varr në këtë lis.»



Hasatlı tıbbi eti tıbbi çiğnemeli pag  
Dülezi meşitli tıbbiye ni aranıttı i tıbbi

Shpejt u bë esëll lepuri i mjerë,  
Si ta shpëtonte kokën këtë herë?  
Më gjunjë pra përkulet sa më parë  
Luanit zë i lutet duke qarë:

«S'kam dashur të të bëj asgjë me kast,  
Për nder, më mirë vdes që këtë çast  
Se sa t'i sjell një dëm zotrisë tënde  
Që je fisnik sa s'ka në këto vënde.

Tani... posa kam qënë.. tek një mik,,,  
Dhe piva fare pak... ta them açik,  
Po krejt dolli për ju e bëra pijen,  
Për ty, për gruan tënde dhe fëmijën...»

Luan' i tmershëm kthethrat lemeri,  
Si ushta fët i mblođhi përsëri  
Dhe lepurin vendos të mos e ngasë  
Se lajkat, ky luan, i desh pa masë.

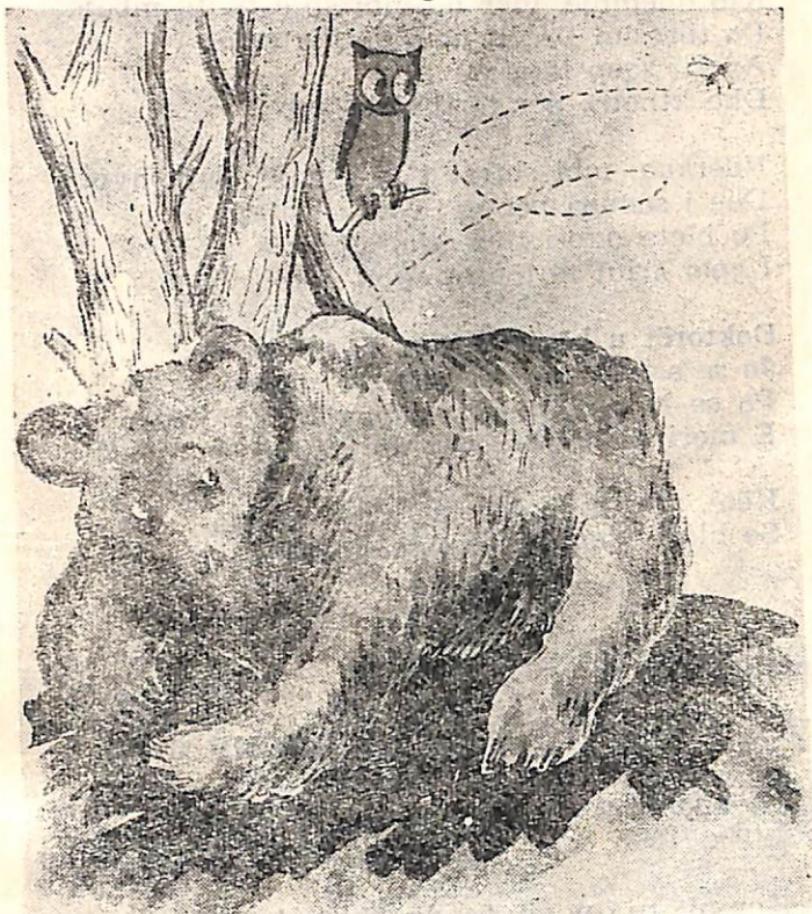
Sergei Mihalkov

### ZOGJTE E STËRKUJDESESHEM

Një herë Ariut i del në zverk nj'i thatë  
Që nuk e lë të flejë as dit' as natë  
Dhe doktor Shtërku q'ish usta i ndjerë  
U thirr t'ia çante plagën menjëherë.

Doktor i vyer vrejti mbar' e prapë,  
E kqyri nga çdo anë atë të thatë  
Dhe si mejtoi thellë, u vrënjt i tërë  
Pastaj filloi të thotë ç'duhet bërë:

«Në pastë ndaj mëngjezi keqësim,  
Do bëj me shokët, tha, një konsultim.  
Tani ia pshillni paq me një pecetë;  
T'ia lidhë doktor Kukuvajka vetë.»



Me Kukuvajkën vjen Dr. Këndezi,  
Se i sëmuri ish keq gjer ndaj mëngjezi  
Dhe në mëngjes aty nga ora shtatë  
U mblohdhën mjekë plot për një të thatë  
Dhe si e kqyrë e bënë konsultim  
Njoftuan: «S'munt të bëjmë operim.  
Kjo dhëmbje, gjer në mbrëmje po ta mbajë,  
Do thresim Dr. Strucin që t'ia çajë,  
Ay ka sqep të gjatë  
Dhe kthetra për të thatë».

Ndërkaq, mbi shtrat t'Ariut një bletë hypi  
Dhe i sëmuri për një çikë e shtypi  
Po bleta nxori thumbin e pickoi  
I çpoi ariut të thatin edhe shkoi.

Doktorët u kënaqën nga kjo punë  
Jo se ariu, në funt, do bënte gjumë  
Po se tani të gjith' përgjegjësinë  
E mori bleta vetë përmbi shpinë.

Këtë, mos e shpjegoni, zogj-doktorë  
Se bleta vjen vërtet t'ju japë dorë.

### Samuil Marshak

#### AS SHUMË I MIFË AS SHUMË I LIK.

Dy shënja pëska budallai në botë:  
Atë që bën edhe atë që thotë.

Kur nis një punë, fundin do ta ketë  
Të kthyer prapsh a kokëtatëpjetë.

«Çatinë, sefte», — thotë, — «zuri shi,  
E s'lagem të bëj mur' e themeli»,

Kur pusi nga shtipia lark i ndodhet  
Me shoshë e mbush ujet, të mos lodhet,

Dhe derën pas e mer kudo të vejë  
Q'asnje kusar mos mundë t'ia shpërthejë.



Përmbi çati i ngjit lopët që të hanë,  
E thotë q'u pëlqen kjo panoramë.

Po mbi të gjitha, një i ka përlqyer:  
Gërvishtje hijeve mbi mur të Iyer.

Ky budalla, ka dhe lezet të plotë  
Se s'e mer vesh ç'do bëjë e ç'do thotë.

Mërzitet kur të gjithë po gëzohen  
Gëzohet, kur të tjerët hidhërohen.

Në dasmë, (siç e dini) është zakon  
Dhe plaku budalla plot qejf këndën,

Kërcen siç i a do zëmra e zi s'mban,  
Po budallaj i ynë, zë e qan,

E lotët na i rrjedhin si rrëke  
Si t'ish varrim, jo dasmë dhe hare,

Nga kjo dasmorët fort u zëmëruan  
E më të ngrihen shpejt në dru e shtruan

Të gjithë ç'ishin nga një grusht i futën  
I corrën faqet, shpinën seç i a zbutën,

I nxinë sytë, rrrobat i a coptuan  
I skuqën hundët, brinjët i a dërmuan.

Pastaj me gjith' ato gjymtime shtatit,  
E hodhën brënda në haus të fshatit;

Kur dolli u mejtua gjat e gjérë:

«Përse më rrahën vallë, ç'faj kam bërë?

«Me ta s'u talla, vetëm, u tregova

Sa fort për nusen, unë u hidhërova...

«Ah, herën tjetër duhet t'u tregoj

Se di dhe të kërcej e të këndoja!».

Dhe rasti seç i erdhi pa vonesë

Kur një varrim i u duk se ish martesë

Karroca shkonte rrugës mengadalë

Dhe pas korteu, përzishëm e pa fjalë.

«Të shkretët, — tha, sa janë pikëlluar!

«U duhet një njeri për të kënduar.»

Dhe shpejt në turmë hyn, t'i ngushëllojë

Me gjithë zëmër nisi të këndoja;

Pastaj kërcen një valle me gëzim

Pa vënë re vështrimet plot qërtim.

Po njerëzit nga kjo u zemëruan

E prapë e zunë aty, në dru e shtruan;

Të gjithë q'ishin nga një grusht i futën

Kerbishten, brinjët, shpinën prap' ia zbutën.

E hundët i a gjakosën, rrobat çarë

Ç'ta zgjat, pestil e bënë si më parë.

Pastaj me gjith' ato gjymtime shtatit  
E hodhën prapë në haus të fshatit.

E prapë u mejtua gjat' e gjërë:  
«Përse më rrähën, vallë, ç'faj kam bërë?

«Ah, po, tani fort mirë e kam kuptuar  
«Nuk duhet as të qarë as të kënduar,

«Gëzimi, hidhërimi, duhen fshirë  
«S'u dashka as shum' i lik, as shum' i mirë,

«Pra duhet të ndryshohem pak or mik  
Mos t'jem as shumë i mirë as shumë i lik..

Dhe qysh ahore, fajin shpejt e ndreq:  
Sido të shkojnë punët, mirë a keq,

As gas as helm nuk çfaq se s'do t'i njohë,  
Ose i çfaq të dyja në një kohë...

Tani as qesh as psherëtin më kot  
Dhe sytë kurrë nuk i mbush me lot;

As ngroh, as ftoh, nuk futet në bela  
Kushdo bën be që s'është budalla.

Dhe kjo ësht' provë e madhe, pa mungesë,  
Çdo gjë e sheh, po vetë nuk mer pjesë:

Ngreh sytë rrobaqepësi, shikon  
Dhe e pyet budallanë: Si po shkon?»

Po ky tregon ca peshqë që ka zënë  
Dhe e pyet: «Kanë shijë për të ngrënë?»

Fëmijët i tregojnë ndonj' ushtrim,  
«Shiko» i thonë ësht' mirë a gabim?»

Po ky mer peshqit, pallton për të shkuar  
Dhe u heth një sy të ftohtë e të menduar,

Një sy që s'meret vesh se çfarë do  
Se nuk të thotë asgjë, as po, as jo.

Përgjigja më e qartë që të jep  
Ësht kjo; «As shum' i mirë, as shum' i keq»,

A n'ësht se do ndryshohet pak or mik  
Mendon: «As shumë i mirë, as shumë i lik!»

Tani të shohim pra nga gjith këto:  
A është e vërtetë ajo e kjo?

A ësht' ashtu-kështu, siç' mendon 'thellë?  
Sepse diçka do ketë nën kapellë.

Ay panden se jemi ne çkallmuar.  
Pra duket q'është budalla i zgjuar.

## HUAJA E DJALLIT

Ç'gjë është më keq», — një plak i varfër, thosh:  
«Kuletën apo barkun të kesh bosh?»

E me që vetë, i kish të dyja trokë,  
Në ndihmë thirri Djallin e i thotë:

«I dashur djall i prapë, lutem shumë,  
«Më huaj dy florinj se kam një punë  
«Pa t'i kthej prapë, — shpirtin vë rehen,  
«Me gjysmën e fitimit që do kem?».

Premtimi e kandisi përnjëherësh:  
U çua shpejt ky bujtës i skëterrës  
Me thundër dysh edhe me bisht të gjatë,  
Në dorë duke mbajtur grusht paratë  
E thotë: «Na florintjtë që kërkon  
«Po kur ma kthen atë që më takon?».

«Rehen të lashë shpirtin, ç'do nga mua,  
Dy fish do ta laj nesër këtë hua».

Këtë premtim ky Djall me gas e mer  
E fët e fët e shkruan në defter,  
Pastaj si i mori firmën mirë e mirë  
U çduk, me bisht, me thundër e me brirë.

Kështu ky plak na vete në pazar  
Plot mallra ble e shet si tregëtar  
E me këto na nxier aq fitime  
Sa ble një depo mbushur me ushqime...»



Të nesërmen pagdhirë u ngrit përgjumë  
Dhe me që kish ushqime aqë shumë  
Ha radhë nga të gjitha ç'kishte vënë  
Për gjith' ato mëngjeze që s'kish ngrënë.  
Pastaj tek binte prapë në jatak  
Ndjen Djallin që trokiste, tak, tak, tak, !

Fërkoi plaku sytë me mërzi  
E tha: «Dëgjo mor Belzebub i zi:  
Lëxo defterin, duket ke harruar  
Që borxhin nesër kam për ta paguar,  
Goj' hapur mbeti djalli nga kjo fjalë  
Kroi kokën edhe shkoi me bisht në shalë.

Të nesërmen ay trokiti prapë  
«Më jep — tha, — shpirtin tënt ose paratë!»  
«Na ruajt perëndia! Qënke i ngeshëm,  
«Përse prish gjumin e njeriut të ndershëm?

«Afatin nesër' vetë e kemi vënë,  
«Defterin humbe a mëndja të ka lënë?  
«S'dallon dot ditët ferri? Pse ma zgjat?  
«Këpuse qafën se do mar inat!»

Përgjigje, ditën tjetër, përsëri,  
Nuk mori, veç gérhitje e gogësi,  
Për borxhin a rehenin, as një fjalë  
Dhe kjo e zemëroi tepër, Djallë...  
«Po hyra brënda. tha. s'ta bëj të gjatë,  
Ahere di se t'i mar paratë!»

Një ditë, hyri brënda e kërkoi,  
Po përmbi mur këtë shënim këndoi:  
«I dashur Djall», qe shkruar me edukatë,  
«Të lutem eja dje e mer paratë.»

I dashwi djall  
telutem, eja  
dje e m'er poraté



Kroi prapë djalli kokën mbi lëkurë  
E tha: «Siç shoh kjo «nesër» s'arthka kurrë  
Se «sot» ne quajm' ditën që agoi,  
«Pagesa s'bëhet dje, ajo mbaroi!»

### KESHTJELLA E RIGËS

Sikur të gjenja vetë një thesar  
Me xhevahire plot edhe me ar,  
Kalan e Rigës blinja, mure-lartë,  
Sëbashku me të zotët kryelartë  
E do t'ua prishnja jetën plot të mira,  
Me salltanete shumë e me gostira,  
T'i vinja të punonin, jo më shumë,  
Se ç'kam punuar gjithë jetën, unë,  
Në fusha e në pyje dit e natë,  
Mëngjes e mbrëmje, në thëllim e vapë;  
Pastaj nga dhëmbja e lodhja do shikojnë  
Se si fitohet buka që ngjerojnë.

## TASI NDAN GRUAN

(Komedi me një akt)

### P E R S O N A T:

Tasi Grëpsha — burrë 35 vjet  
Shega — e shoqia, grua e pakët dhe e dobët së cilës  
i është prishur bukuria.  
Mandi, — i vëllaj i Shegës  
Nasi, — vërsnik e shok i ngushtë i Tasit.  
Sofia; — e shoqia e Nasit, e bukur dhe e lëvizur.

### Sken' e parë

Një dhomë banimi e pajisur me orendi të zakonëshme. Nasi i ndezur ecën tutje e tëhu nëpër dhomë. Sofia rri këmbë mbi këmbë në një kana-  
pe e pi duhan.

NASI : — Ta kam thënë copë e prerë  
Pik së pari ruaj nderë!

SOFIA : — C'ësht' kjo fjalë që më thua,  
Mos ke gjë dyshim përmua ?

NASI : — Pse del jashtë kur s'jam unë ?

SOFIA : — Nuk dal kurrë, veç përpunë,

NASI : — Mos gënje se të kam parë!  
Kur kërkon të dalç e larë,



Ca më fort ma shton mërzinë,  
SOFIA : — Shpirt, e lërë xhelozinë !

Ti e sheh sa fort të dua,  
Ta dish, s'jam e tillë grua,  
Po si duket s'më njeh mirë.

NASI : — Sofi, hiqma këtë frikë !

SOFIA : — Në i vënça burrit brirë  
Më rëntë që lart një pikë !

NASI : — Mu beto që s'tradhëton.

SOFIA : — Të betohem, gas mos pafsha  
Në skëterrë e gjallë vafsha;  
Short mos paça asnje herë,  
Mbeça qyqe dhe e mjerë,  
Lumturi mos gjeçë kurrë,  
Në të ndroj me tjetër burrë! (E përqafon dhe e puth,  
Trokët dera dhe hyn Tasi)

TASI : — Mirëmbrëma zoti Nasi

NASI : — Ohoooo! Mirse erdhe Tasi.

TASI : — Si po shkon, a ke mërzi ?

NASI : — Shumë mirë, bukuri !

TASI : — Po ty nuse, si të kam ?

SOFIA : — Nga shëndeti mirë jam,

TASI : — Me shëndet edhe me fat

NASI : — Shko moj grua, mos e zgjat,  
Sillna ndonjë gjë të pimë,  
Mezen, gotat dhe rakinë. (Sofia del)  
Si ia shpie me shëndet ?

TASI : — Shëndet kam, po s'kam kësмет,

NASI : — Pse o Tasi, ç'të ka gjetur ?

TASI : — Shihmë o Nasi si jam tretur !

NASI : — Opopo si qënka bërë!

C'të ka ngjarë. Tani thuam...

TASI : — E kam punën keq me gruan,

NASI : — Si, mos vallë tradhëtoi ?

TASI : — Jo, derbardhë, atje s'dyshoj !!  
Kam një tjetër hall me të.

NASI : — Thuam, ndofta të ndihmoj.

TASI : — Nuk e di sepse s'e dua,  
Ç'të të them, nuk bën për mua !  
Është tretur, është nxirë,  
Është tharë është mpirë  
Është bërë si cirua!

Më vjen turp që e kam grua !

NASI : — Pse s'e ndan a derëzi,  
Ç'vjen vërdallë e si vë drunë ?

TASI : — Mor e ndaj dhe që tani,  
Po kjo nuk varet nga unë.  
Ndarja s'është pun' e lehtë.

NASI : — Si mor s'është pun'e lehtë ?  
Shko në gjyq dhe mbaroi puna

TASI : — Gjyqi të kërkon shahitë,

NASI : — Po ti përsë i ke miqtë?

TASI : — Ja, tamam për këtë punë  
Të kam ardhur edhe unë.  
Në më do e me ke mik  
Më shpëto nga ky rrezik.

NASI : — Po mor Tasi, pun' e lehtë  
Dëshmitar në gjyq dal vetë.

TASI : — Pra padinë ta kurdisim,  
Mirë e bukur ta ujdisim  
Që dhe punën ta mbarojmë  
Edhe gjë të mos pësojmë. (Hyn Sofia me  
raki dhe meze)

NASI : — Domosdo po ësht' më mirë  
Ta fillojmë me të pirë (Mbush gotat  
Sofia, del)  
Bromp e rrrofsh e qofsh, o Tasi !

- TASI : — Bromp, na frofsh dhe ti o Nasi! (Pinë)  
Pa, pa, pa, ç'raki e mirë !
- NASI : — Ësht' e fortë, safi rrush.  
Mbaje gotën të ta mbush.
- TASI : — Falemnderit. Ja gëzuar !
- NASI : — Qofsh me nder. Dhe ti gëzuar ! (Pinë)  
Març një nuse sa më parë.
- TASI : — Po unë akoma s'jam ndarë.
- NASI : — Ajo punë ka mbaruar,  
Mjaft o Tasi ke duruar!
- TASI : — Smunt të jetë kaq' e shpejtë.
- NASI : — Nuk vonon, se ke të drejtë
- TASI : — Pa ta bisedojmë shtruar.
- NASI : — Bromp, gëzuar !
- TASI : — Ja gëzuar ! (Pinë)  
E ç'mardha mejton ti vë  
Se pa shkak nuk mund ta lë.  
A të them që s'ësht' e zgjuar,  
Ësht' e trashë e pa mësuar ?
- NASI : — Kjo akuzë është bosh  
Do të thonë «ta mësosh!»
- TASI : — A të them s'më bindet mua  
Ndaj s'më ngjitet e s'e dua ?
- NASI : — Ashtu le që humb davanë  
Po do gjesh edhe belanë.
- TASI : — Po ahere mund të themi  
Q'ësht' nevrike, mëndjelehtë  
Asnjë çast s'më le të qetë;  
Gjithë grindje, kot, pa punë  
Po më ha si krimbi drunë,
- NASI : — Ja, tamam ashtu do bërë,  
Ashtu si bëjnë të tërë:  
«Ësht' e prapë si piperi  
Nuk na piqet karakteri».

TASI : — Shumë mirë na e gjete

Në gjyq duhen marifete.

Po ti Nasi ç'do të thuash ?

NASI : — Them o Tasi ç'far' të duash.

Munt të them që të kam parë

Kur të grit e të ka sharë;

Munt të them që kam dëgjuar

Dhe në dru kur të ka shtruar.

Në daç them që shet dhe nderë

S'të do ty, po do të tjë-rë,

TASI : — Hë, ashtu të lumtë goja

Se dhe unë atë kërkoja.

NASI : — Mbushe gotën pra të pimë

Ja gëzuar !

TASI : — Qofsh gëzuar ! (Pinë)

NASI : — A s'ia mer një herë shtruar ?

TASI : — ; A ma pret dot ti o Nasi ?

NASI : — Si s'ta pritkërkam o Tasi (Këndoijnë)

Moj raki moj bukuroshe,

Që më heth qoshe më qoshe,

Moj raki moj zëmra ime

Na mbush jetën me gëzime;

Lum ay që pi rakinë

Me një tra e ka shtëpinë,

Lum kush pi raki dhe verë,

Xhepin plot e ka pérherë.

Të këndofshim dhe pér dasmë

TASI : — Të lumtë goja, o Nasi !

NASI : — Më fal një minutë, o Tasi

Sot se si harrova fare

E kam mbetur pa cigare, (Del, hyr

TASI : — Mbaroi puna, u prish martesa

Se mos më dalësh nga besa !

SOFIA : — Mos dysho o shpirt aspak,

Rri i qet' e pa merak:  
Sa tē ndahesh, q'atē ditē,  
Vij tē jepem pa konditē (e puth vjedhurazi)

NASI : — (Sofisë duke hyrë)  
Shko na ziej nja dy ve  
E i bjerë pér meze.

TASI : — Jo, më shumë s'munt tē pi.  
Do tē ikij në shtëpi,  
Ish raki e fortë shumë,  
Na rëndoi e më vjen gjumë,

NASI : — Pakëz fare, kemi pirë,

TASI : — Jo, do t'ikëj, lamtumirë

NASI : — Si tē duash, lamtumirë.

Tani që e bëmë planë  
E ke mu në xhep davanë (Del Tasi)

### Sken' e dytë.

Një dhomë ndenjeje, e pastër dhe e rregulluar mirë. Shega pret tē shoqin pranë zjarrit duke bërë një triko. (Trokite në derë)

TASI : — Ç'e ke mbyllur këtë derë.  
Apo do tē ndezësh sherrë ? (Trokët)  
Hape moj tu thaftë dora ! (Trokët)

SHEGA : — (Duke hapur derën) Po ç'të bëra un'  
e gjora  
Që më çkrihesh tërë inat ?

TASI : — Mbylle gojën, mos e zgjat !

SHEGA : — Pak se tē pres si e shkretë  
Gjer në orën dymbëdhjetë,  
Po më vjen i dehur tapë

Me të thirur e shamatë.

TASI : — Moj po ty në mos ta bëfsha,  
Ashtu siç e kam mejtuar  
Mos më thënçin Tasi Grëpsha.

SHEGA : — Pse mor çfarë ke mejtuar?

TASI : — Të të shpije tek yt-atë  
Se shumë të kam duruar.

SHEGA : Të më shpijesh tek im atë ?  
S'të vjer turp, je bërë tapë

Dhe nuk di se ç'farë flet

TASI : — Edhe ti s'e di ç'të pret.  
E sheh nesër babaxhanë  
Kur të shkoj të hap davanë.  
S'të mbaj dot më në shtëpi.

SHEGA : — Je në vete mor i zi ?  
Ç'janë këto që më thaua ?

TASI : — Po të them se nuk të dua  
Dhe kur them s'e shkel më fjalën.

SHEGA : — Më ngadal se do zgjosh djalën.  
Po pse do më — mor burrë,  
Këtë gjë s'e prisnja kurrë,  
Sepse neve s'jemi zënë,  
Kaqë dendur s'jemi ngrënë,  
Aqë fort s'të kam mërzitur  
Që të ndahesh krejt pa pritur.

TASI : Atë — punë e di vetë  
Nuk durohet më kjo jetë !  
Në familje, dit' e natë,  
Ngrysem, gdhihem me shamatë :  
«Jo po pse i prish paratë  
Pse vjen në shtëpi me natë ?  
Pse ke ngrërë, pse ke pirë,  
Pse s'ke shoqëri të mirë ?  
Pse nuk shkojmë për vizitë,

Pse nuk dalim asnje ditë  
Për shëtitje, për hava.  
**Në theatër, kinema ?**  
Edhe punët e shtëpisë  
Nuk m'j bën si çdo amvisë :  
Shpesh kur kthehem i kapitur  
S'gjej asgjë të prepatitur.  
Çdo gjë shkretë çdo gjë metë,  
Sa dhe çizmet i heq vetë.  
Sofrën e gjej të pa shtruar  
Edhe gjellën pa gatuar.  
Kur sjell gjellën, ç'gjell e shkretë ?  
Ja e ftohtë, ja e nxehë,  
Ja pa zjerë, ja ronitur  
Ja pa kripë, ja e kripur !  
Nga këto ra vjen dhe sherri  
Unë, e di seç heq, i mjeri,

SHEGA : — Bah, ç'i ke gjith këto gjëra?

Gjë të ligë s'të kam bërë  
Unë po ti bëj të tëra  
Që në pe e në gjëlpërë.

TASI : — Mbyll moj gojën e uruar  
Ajo punë ka mbaruar !

SHEGA : — Po për djalin, s'të vjen keq ?

TASI : — Vafsh me gjithë të në dreq ?  
Vallë ç'faj kam unë i m'eri  
Që s'na piqet karakteri ?

SHEGA : — Oh, këto mos m'i shit mua  
Ti do marësh tjetër grua,  
Se të gjitha këto gjëra  
Janë çpifje që të tëra,  
Jo se s'jemi zërë kurrë  
Po punën se kemi shpurë  
Për t'u ndarë, asnje herë

Se nuk jemi vrarë e prerë.  
E ku jemi zënë ne ?  
Shumë lehtë e shumë rallë.  
Po ti e ke gjetkë hallë:  
Do një grua më të re !

TASI : — Ja si çpif, tar i ç'të bëra ?  
A durohen këto gjëra ?

SHEGA : — Po ahore, pse më ndan ?  
S'jam e prapë e s'ke ç'më shar.

TASI : — Ç'kisha për të thënë e thashë.

SHEGA : — Po më thuaj, mor qyq,  
S'të vjen turp të dalç në gjiq.  
Me të tilla marrëzira ?

TASI : — Unë kam arsyé plot  
Se s'më le rehat një ditë  
Ta provoj dhe me shahitë.

SHEGA : — Të provosh ca të pa-qëna.  
Po ta dish se s'të kam frikë,

Sot nuk jam e skllavëruar,  
Shkoj zë punë në fabrikë  
Dhe rrit djalin të mësuar.

Koha s'është si qëmoti  
Kur s'i terej gruas loti.

Edhe unë, domosdo,  
Nuk të dua, kur s'më do.

Po ta dish pra që më parë  
Se pa gjiq s'të jap të ndarë;

Le ta dinë që s'ke hak  
Dhe më ndan pa ndonjë shkak.

TASI : — Këto prova s'janë pak,  
Gjiqi do më japë hak. (Perdja)

## Sken' e tretë.

(Tasi pret të dashurën në shtëpi. Bën tualetë e spërkatet me kollonjë. Ëndërron se si do ta presë Sofinë duke bërë gjeste përpara pasqyrës)

Hyn Sofia e trondituri.

SOFIA : — Më në fund o shpirt, shpëtova  
Mora syt' e fluturova!  
Lashë burrin e shtëpinë,  
Të shijojmë dashurinë! (I hidhet në qafë dhe e puth me zjarr).

TASI : — Ah, e dashur, ç'lumtëri !

SOFIA : — Të më ndjesh o Perëndi !

TASI : — Mos ki frikë Perëndinë  
Vet" e bëri dashurinë.  
Ç'faj i kemi ti e unë  
Që pa faj në kurth u zumë ?

SOFIA : — Ke të drejtë, s'duhet lutur.  
Gjersa jemi kaq të lumtur.  
Eja rrim' e bisedojmë  
Njeri tjetrin ta gëzojmë (Ulen mbi një kanape)

TASI : — Kaq të lumtur s'e kam ndjerë  
Veten, time, asnje herë! (E pushton)

SOFIA : — Ja, kështu, përgjithëmonë  
Do ta shkojmë jetën tonë (e pushton)  
Pa më thuaj, s'më tregove,  
Gjyqin sot, si e fitove?

TASI : — U përpoqa me sa munda  
Po për pakëz desh e hëmba.  
Nasi s'diti e s'më mbroi  
Planin tonë e ngatërroi.  
Un' shpëtova me një dackë  
Po ay u zu në grackë

Edhe shkon në burg një vit  
Se dolli jallan shahit.

SOFIA : — Ah, i gjori ç'ka pësuar;  
U bë: fare gas i botës

TASI : — Vuri festen sipas kokës (qeshin)

SOFIA : — Po me Shegën, si e bëre ?

TASI : — Gjyqi paskërka hatëre.

U çuditëm kur dëgjuam:  
«Tasi s'munt të ndajë gruan,  
Se s'ka prova, s'ka të drejtë  
Po i ka kurdisur vetë».

SOFIA : — Obobo, ç'na paska gjetur,  
Tjetër shpresë, ç'na ka mbetur ?

TASI : — Mos u trëmb se Shega vetë  
Na e ndreqi me të shpejtë.  
Me inat u hoth e tha:  
«Më dëgjoni edhe mua  
Këtë burrë, për bela,  
Si s'më do, ashtu s'e dua !»

SOFIA : — Puna ahene ka mbaruar

TASI : — Siç e deshmë ka mbaruar !  
Paskëtaj do rrojmë bashkë  
Fort të lumtur, të gëzuar.

SOFIA : Nuk e di pse jam tronditur  
Mos na ngjasë gjë papritur.

TASI : — Sa ke burrë babaxhanë,  
Festen të ma vesh më nj'anë  
Se në mos me dhelpëri  
U a mbleth me trimëri.  
(Nasi thrret që jashtë.)

NASI : — O Tasi !

SOFIA : — Pupupuu na erdhi Nasi !

TASI : — Vërtet moj, ay të jetë ?  
C'qëllim vallë do të ketë ?

NASI : O Tasi!

SOFIA : — Oboboo, tani ç' do ngjasë?

TASI : — Më vjen frikë mos më vrasë!

    Po tani si t'ia bëj hallë?

SOFIA : — Tani dil e i bëj ballë !

TASI : — Pik e zezë ! Gjeç belanë!

    Shko e myllu shpejt m'at'anë !

NASI : — Aty je o more, Tasi!

TASI : Këtu or këtu, (Hyn Nasi)

NASI : — Kjo hata që më ka ngjarë,

    S'është ndjerë e s'është parë!

TASI : — Ç'është o Nasi, ç'të ka gjetur?

NASI : — Ah sikur të kisha vdekur

    Këtë gjëmë kaq të ndytë

    S'do ma kishin parë sytë.

TASI : — Thuam pra, ç'të ngjau kështu?

NASI : Mbeta vetëm si kërcu.

    M'iku gruaja, më la,

TASI : — Jo derbardhië, bën shaka.

    Gruaja ashtu e ka,

NASI : — Tasi, mos u tall me mua!

    Po kësaj këtu, ç'i thua?

    Shiko letrën plot mëri

    Që ka lënë në shtëpi (Tasi lexon letrën)

TASI : — Q'ato ditë q'u martova,

    Me ty, jetën s'e gëzova

    Rrojta qyqe dhe e mjerë

    Lot e brengë për nga herë!

    Jetën fare ma ke nxirë

    Dhe prandaj të le të lirë

    Se kam burrë më të mirë!

    Lamtumirë!

TASI : — S'është për tu çqetësuar.

    Do të jetë zëmëruar

Ose do tē tē provojë  
Dhe kurdisi këtë lojë.

NASI : — Mua po më luan mëndja.

TASI : — Kudo qoftë éshëtë tëndja.

NASI : — S'bëhet një shaka e tillë.

Nëm o Tasi një këshillë.

Ku tē ketë vajtur vallë?

Thuam ti, si t'i a bëj hallë?

TASI : — Po në qoftë e vërtetë

S'ke ç'i bën, se ka tē drejtë,

Gruaja sot éshëtë e lirë,

Shkon atje ku rron më mirë,

S'e mban dot, po tē mos dojë.

NASI : — Edhe tē më turpërojë ?

Të më shkojë nga shtëpia?

Ku éshëtë nderi, burrëria?

S'e nxij unë këtë faqe

Se jam burrë me mustaqe.

E lë unë atë tē gjallë

Të më qeshë e tē më tallë?

TASI : — Pse o Nasi, ç'ke ndër mënt?

NASI : — Nderin do ta ve në vënt!

Këtë turp s'e mbaj dot kurrë

Do ta vras me gjithë burrë!

TASI : — (I trëmbur) Je në vete, mos u çmënde?

Do tē humbësh vehten tënde!

Po i vrave, s'ke shpëtim

Ja litar, ja pushkatim!

Nasi : — Mor m'i gjej t'i vras

Pa dhe unë vdes me gas.

TASI : — (I trembur) Mos e merr me gjak tē

nxehtë

Pa mejtohu pak dhe vetë:

Pse tē derdhësh gjak më kot

Ndarja, turp nuk është sot.

Le t'i shajë njerëzia

T'i dénojë perëndia.

Mos u a mer gjynahet ti,

Shko martohu përsëri.

Pastaj burri, q'faj të ka?

Faj ka shoqja që të la!

NASI : — Mor po do ti vras të dy  
Më plaçin këta dy sy!

Ja se si do tu a dënt: (Bën sikur nxjerr  
revolen dhe duke ia drejtuar Tasit, e  
ndjek disa hapa kur ay tèrhiqet i trëm-  
bur).

Një, dy, tri, dënk, dënk, dënk!

TASI : — Po ne jemi shokë o Nasi!

NASI : — E pse trembesh ti o Tasi?

TASI : Ke vërtet me vehte armë?

NASI : — Kam or kam, jam bërë gati?

Do ti vras, ashtu qe fati. (Hyjnë Mandi  
dhe Shega)

MANDI : — Këtu je mor çartalan?

TASI : — Zoti Mandi, pse më shan?

MANDI : — Edhe pyet pse të shaj?

TASI : — Unë i mjeri nuk kam fai.

Motra jote s'ka pse qahet  
Deshi vetë që të ndahet.

MANDI : — Me këto nuk lahesht dot  
Se e mbushe kupén plot!

TASI : — Nuk mar vesh, a vjen si mik  
Apo ke qëllim të lik?

MANDI : — Ti do vrarë, mor rezil!

TASI : — Të më vrasësh? Oh i shkreti  
Ç'ësht' kjo gjëmë që më gjeti!

Zoti Mandi, nuk kam faj,  
Ki mëshirë, mos më ngaj.

MANDI : — Mos m'u lut, se nuk ta fal.

TASI : — (Me vеhte) Ja tani, mbarova fare  
I rrеthuar nga dy zjarre!  
Nga t'i a mbaj i mjeri unë!

NASI : — More Mandi ç'është kjo punë,  
Thuam pse e frikëson?  
Pse ke ardhur, ç'dëshëron?

MANDI : Erdhëm për të marë plaçkat  
Q'i përkasin motrës s'ime,

TASI : — S'mbjaj prej saj unë as një qime,  
Po prit sa t'i bëj gati,  
T'i sjell vetë në shtëpi,

MANDI : — Do t'i marrim që tani,

TASI : — Zoti Mandi, ki durim  
Ki besim në nderin tim,  
Ta sjell vetë gjithë gjënë,  
Po tani jam shumë i zënë!

SHEGA : — Ti shih punën, rri i qetë  
Unë plaçkat i mbleth vetë (Drejtohet  
për në dhomën ku ndodhet Sofia, Tasi  
i del përpara i alarmuar)

TASI : — Aty s'hyn pa lejën time!

MANDI : — Në e do me kërcënime,  
Ta ndreq qejfin si të duash! (E kërcë-  
non me grusht,  
Tasi tërhiqet i tmeruar, Shega hap de-  
rën e dhomës dhe shtanget në vënt du-  
ke lëshuar britmë habije)

SHEGA : — Ah!!! (Sofia del sikur s'ka ndodhur  
gjë, ndërsa Tasi qëndron i struktur e i  
frikësuar me kokë ulur),

SOFIA : — Përse bëhet kjo shamatë?

NASI : — Oh e dashur, këtu je?  
Unë thashë se më le,

Se s'ma merrte mëndja kurrë  
Që të bësh këtë shaka ! (Niset ta përqafojë)

SOFIA : — Ikë tutje, budalla  
Mbylle shpejto këtë skenë  
E mos dil shahit i remë,  
Mer një nuse sipas kokës  
Dhe e mbro prej gjithë botës  
Duke e mbyllur, nat' e ditë  
Të mos shohë as diell' as dritë,  
Sa për mua mos ki frikë,  
Të më rrojë Tas Petriti  
Që e diti dhe e vërtiti, (E përqafon)

MANDI : — Eja t'ikim sa më parë  
Këta janë për të vrarë, (Perdja)



PËRMBAJTJA:

	Faqe
Parathënie .....	3
1) Delja dhe nepërka .....	7
2) Prish buccla, bëj kënaçë .....	10
3) E humbi toruan .....	12
4) Rron që të hajë .....	15
5) Kur humbet ndërgjegjen .....	15
6) Ereshka e sëmurë .....	17
7) Ç'e do mall' e ç'e do gjënë .....	19
8) Dy mblesat .....	21
9) Këndezi i shtëpisë .....	23
10) Të mori më qafë .....	25
11) Mburamanit .....	27
12) Fshatarja e kujdesëshme .....	27
13) Nuska nuk e mbyti ujkun .....	29
14) Kusari dhe fshatari .....	31
15) Dielli dhe era .....	33
16) Ujku dhe delja .....	36
17) Lepuri i dehur .....	38
18) Zogjtë e stërkuj-iesëshëm .....	40
19) As shumë i mirë as shumë i lik .....	42
20) Huaja e djallit .....	48
21) Kështjella e Rigës .....	52
22) Tasi ndan gruan .....	53

EMIMILEK 30

